

MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:
egész évre 150.— L., félévre 85.— L.
Egyes szám ára 4.— L.
Külföldre egész évre 250.— L.

FŐSZERKESZTŐ:
GYALLAY DOMOKOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ,
Strada Baron L. Pop 5. szám.
Megjelenik minden szombaton.

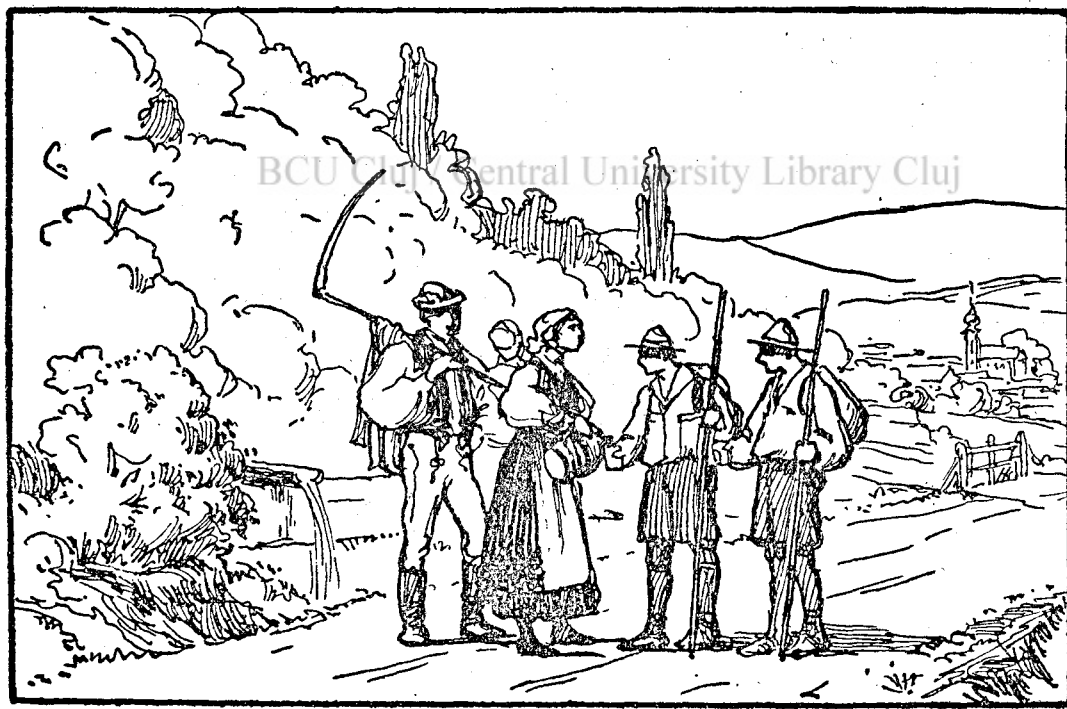
Vándor madarak.

A fészkekből kirepülnek a madárfiak: a városi iskolák szárnyra bocsátják növendékeiket. Ezeknek egy része falusi ifjú, a vidám szünidőre tehát az iskola kebeléből haza mennek az édes otthon boldog ölébe.

De a városi ifjúság is fölhasználja a szép nyári heteket, hogy a város falai közül kiseregjen a természet szabad világába. A városi

nek és kerteknek olcsó adományait ne tagadják meg tőlük.

A természet rendje szerint ezek az ifjak lesznek a falusi ifjú nemzedék vezetői, tanácsadói. Nem a jövő nemzedék kölcsönös bizalmának, egymás iránt való ragaszkodásának útját egyengetik-e azok, akik ezekkel a nyári vándor madarakkal a falu népét megkedvel-



ifjúság még jobban szomjazik a tiszta levegőre, sugárzó, gyógyító napfényre, mint azok a társai, akiknek vérbeli kapcsolatuk van falvakkal.

Az a reménységünk, hogy vidékeink utjai és ösvényei az idén is hangosak lesznek a vándorutra kelt diákok dalától.

Mi tehát ezuttal is kérjük a magyar falvak lakóit, hogy ezeket a kedves vándor diákokat fogadják testvéri szeretettel. Nagy igényeik nincsenek, de a szivességet bizonyosan azért is jó néven veszik, mert az magyar testvérektől jön. Tehát a meleg, bizalmas szót, az éjszakai födelet, a források vizét, a földek-

tetik? Az ifjúság tapasztalatai és benyomásai egész életén elkísérik az embert. Az az ifjú, aki jó véleményt alkot magának a falusi népről, később az élet nehéz harcaiban is jó indulattal fog lenni ügyes-bajos falusi testvérei iránt. Aki pedig barátságtalan, mostoha bánásmódban részesül, az kevesebb megértést és fogékonyságot fog tanusítani a falusi népbajai iránt.

Bizunk benne nagy mértékben, hogy a mi városi vándor madaraink a testi megerősödés és sok értékes tanulság mellett szívben, szeretetben is meggyarapodva fognak hazatérni a falvak napfényes tájairól.

Raffay püspök ünneplése.

Magyarországon fényes ünnepeket rendeztek a magyar lutheránusok püspöküknek, Raffay Sándornak a tiszteletére. Raffay püspök ugyanis most töltötte be 70-ik esztendejét. Az ünnepek során melegen emlékezett meg arról, hogy elődei egy székely faluból származtak ki Magyarországra.

A régi Raffay-család ma is él közöttünk és tagjai tisztos szerepet játszanak közéletünkben. Az ünneplő püspöknek mi is tisztelettel küldjük az ősök földjének üdvözlését.



Raffay Sándor evangélikus püspök.

Németország ütőkártyája.



Hjalmar Schacht, a Német Birodalmi Bank elnöke.

A németek következetesen dolgoznak hatalmi érdekeik megvalósítására. A Rajna-vidék megszállása katonai erejükéről tanuskodik. De gazdasági érdekeiket is erőlyesen védik és érvényesítik. Miután gyarmataikat elvették: Európa területén igyekeznek olyan gazdasági kapcsolatokat teremteni, amelyekből nyersanyag szükségleteiket legelőnyösebben beszerezhetik s ahol ipari cikkeiket legjobban eladhatják.

Schacht német pénzügyminiszter állással járta be mostanság a Németországról nézve legfontosabb Duna menti országokat. Tárgyalásokat folytatott Jugoszlávia, Bulgária és Magyarország kormányával.

A franciák aggodalommal nézik a németek szivós terjeszkedését. Különösen az erőteljesen személynél őket, hogy németek lassanként Jugoszláviát is a maguk érdekkörébe vonják. Lengyelország már a németekkel halad együtt. Jugoszlávia elvesztése tehát kétszeresen szorítja tené a franciák politikai számításait.

Németországnak hatalmas ütőkártya van a kezében: a mezőgazdasággal foglalkozó országoknak a legjobb vevője. Ezt természetesen politikailag is kihasználja a maga erősítésére.

Gazdák figyelmébe!

A mezőgazdasági cselédek után semmi körülmények között sem kell betegsegélyzői illetéket fizetni.

Az új betegsegélyző törvény életbelépte és még inkább a törvény végrehajtási utasításának megjelentése után nagyon sok szó esett arról, hogy a háztartási alkalmazottakat a betegsegélyző pénztárakba be kell-e jelenteni.

Mindenekelőtt meg kell állapítanunk, hogy maga a törvény kizárólag a kereskedelmi és ipari alkalmazottakat kötelezi betegsegélyző díjak fizetésére. Azonban a később megjelent törvény végrehajtási utasítása a törvény intézkedéseit kiterjeszti a házi cselédekre, háztartási alkalmazottakra is. A végrehajtási utasításnak ez az eljárása teljesen önkényes és minden törvényes, valamint jogi alapot nélkülöz. Ugyanis alapvető tétel az, hogy a végrehajtási utasítás az illető törvényt nem változtathatja meg, azaz ahhoz sem hozzá nem tehet, sem el nem vehet abból semmit, csupán magyarázhatja a törvényt.

A fenti végrehajtási utasítás azonban — törvénytelenül — kiterjesztette a betegsegélyző törvény hatályát a háztartási alkalmazottakra is. Ezzel a felhatalmazással aztán az egyes betegsegélyző pénztárak éltek is, mert annak ellenére, hogy a végrehajtási utasítást törvényellenes eljárása miatt illetékes bíróság előtt megtámadták és ez az ügy most van a legfelsőbb semmitőszék előtt: tüzzel-vassal behajtották a díjakat. Aki pedig nem tett elég követelözésüknek, arra bírságokat róttak ki, amit azonnal be is hajtottak. Ugy, hogy az illető bírsággal sujtott félnek nem marad más joga hátra, mint hogy a betegsegélyző pénztár bírságkirovó végzését keresettel támadja meg a közigazgatási bíróságnál, valamint a betegsegélyző pénztárak mellett működő bizottságoknál (Comisiunea de judecata de pe lângă Casa de Asigurare).

Mint ahogy ezzel az eljárással sok zaklatásnak és költségnek teszik ki magukat az érdekeltek, eddig azt a tanácsot adtuk és ezután is csak azt tanácsolhatjuk a hozzánk fordulóknak, hogy kellemetlenségek elkerülése végett a Semmitőszék erre vonatkozó döntéséig fizessék a betegsegélyző díjakat háztartási alkalmazottaik után.

Igen sok lap, amikor ezzel a kérdéssel foglalkozott, cseléd tartó „gazdákról“ beszélt, ami viszont arra a téves következtetésre adott alkalmat, lévén gazdáról szó, hogy a mezőgazdasági cselédek is be kell jelenteni a betegsegélyző pénztárhoz. Közöljük gazdolvásóinkkal, hogy ez a felfogás merőben téves, mert a mezőgazdasági cselédek kötelező biztosításáról még a végrehajtási utasítás sem beszél, mint ahogy nem is beszélhet, mert ezt maga a törvény kifejezetten kizárja. Tehát mezőgazdasági cselédek után semmi szín és körülmények között sem kell betegsegélyző illetéket fizetni és azok betegsegélyző pénztárba való bejelentése nem kötelező.



Minden magyar ember jegyezze jól meg,
hogy a magyar egyházak biztosító intézete a

„MINERVA BIZTOSÍTÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG”

tehát magyar kötelesség biztosítását ide átadni

Külföld

Eden beszéde. Az angol külügyminiszter megtartotta nagy beszédét az alsóház előtt az olaszellenes gazdasági megtorlások kérdésében s kijelentette, hogy a Népszövetség most megnyíló tanácskozásán az angol kormány fogja indítványozni a megtorlások megszüntetését. Hangsúlyozta a miniszter, hogy a megtorlások elrendelése a Népszövetség cselekedete volt, kapcsolatban azzal a népszövetségi határozattal, amely megállapította, hogy az olaszabesszin háboruban Olaszország volt a támadó fél. A megtorlások elrendelésének célja egyfelől a népszövetségi gondolat védelme volt, másfelől a háboru vitelének megnehezítése Olaszország részére, a katonai szakértők ama véleménye alapján, hogy a háboru évekig eltarthat s így a megtorlásoknak idővel meglehet a hatásuk.

A háboru azonban aránylag nagyon rövid idő alatt véget ért s így a megtorlásokkal a kívánt célt elérni nem lehetett. Viszont további fenntartásuk világháboru veszedelmét rejtette magában s ennek elkerülése végett határozta el magát az angol kormány arra, hogy a megtorlások megszüntetését ő maga fogja indítványozni.

A kormánypárt zajos helyesléssel fogadta az angol külügyminiszter beszédét, amelyet az ellenzék megtámadott s különös élességgel Lloyd George volt miniszterelnök, aki — elég különösen — a megtorlások fenntartását, sőt szigorítását indítványozta, de egyidejűleg tiltakozott minden háboru ellen. Beszédének erre az erős ellenmondására régi híve és barátja, Simon volt külügyminiszter rá is mulatott.

Az alsóház természetesen elfogadta a külügyminiszter jelentését, amely Olaszországban is igen jó hatást kellett.

A cseh államvédelmi törvény. A cseh kormányt a fenyegető német háborus veszedelem arra bírta, hogy a magánjogokba mélyen belenyúló államvédelmi törvényt szavaztasson meg. Ez a törvény módot ad arra, hogy a határszéleken s így a magyar-cseh határszélen is, a kormány kisajátíthasson olyan birtokokat is, amelyek a trianoni szerződés védelme alatt állanak. Ez természetesen súlyosan érint az ilyen területek tulajdonosait is. Éppen ezért a magyar felsőházban Kánya Kálmán külügyminiszter egy interpellációra adott válaszában kijelentette, hogy a magyar kormány tanulmányozva az ügyet, azt máris megállapította, hogy a cseh államvédelmi törvény ismertett rendelkezései a nemzetközi szerződésekkel ellentétben állanak s hogy a magyar kormány mindent meg fog tenni „magyar véreink” védelmére.

Ezzel a nagyjelentőségű nyilatkozattal csaknem egyidőben felhivatalos felhívás jelent meg a magyar sajtóban, amely figyelmezteti a magyar közönséget, hogy tartózkodjék a Csehországba utazástól, mert a cseh hatóságok a legképtelenebb vádak alapján letartóztatják s elítélik a magyar utasokat.

Ottó királyfi visszatérése. A nemzetközi sajtóban mind komolyabban megerősítik azt a hírt, hogy Ottó királyfi rövid idő alatt, talán még ebben az évben, elfoglalja az osztrák trónt. Az angol kormány szerint ennek semmi akadály nincs, mert a kérdés Ausztráliábeli ügye és semmi szerződés nem tiltja a Habsburg-ház visszatartását Ausztriába. Amint Olaszország és Németország



BOLDOG! mert nem fájnak a lábak és eltűntek a TYÚKSZEMEI

Egy maréknyi valódi Rókus só feloldott egy lavór meleg vízben, áztatta lábat 15—20 percig. Eltávolította ezáltal a nyilálló tyúkszemeket, égető, zsibbadó lábfejéket; megszűntek a duzzadások és ólomnehéz érzések, a járás ismét könnyű lett. A bőrkeményedések és bűtykök helyén tartós, normális finom bőr képződik. A lábak karcsúak, kicsinyekké válnak, meg sem érzik a fáradtságot és egyhelyben állást. Erő és életkedv ömlik egy Rókus lábfürdő után a tagokon és az egész testen. A Szt. Rókus só az a lábsó, amely finoman gyöngyöző, gyógyító oxigént fejleszt.

Egy valódi **Szt. Rókus lábfürdő**
elvágyja a fájdalmakat.
ROZSNYAY GYÓGYSZERTÁR, ARAD.

szintén támogatják ezt a lépést, míg a kisantant határozottan ellene van s a cseh kormány, hadgyakorlat ürügyén, máris sok csapatot vezényelt az osztrák határ közelébe.

Országgyűlések találkozója.

Az európai országgyűlések tagjainak szokásos tanácskozását az idén Budapesten tartják. A tanácskozáson megjelennek a Kisantant három államának országgyűlési kiküldöttjei is.

Ujabb sztrájk Franciaországban. Alig ért véget a nagy sztrájk, máris újabb sztrájk bénítja meg a francia gazdasági életet. Ezuttal a francia kereskedelmi hajók személyzete sztrájkol, tüntetésül vörös lobogókkal árasztva el a hajókat. Ez nyilván mutatja, hogy kommunista kéz mozgatja a sztrájkot s valószínű, hogy a Belgiumban kitört nagy sztrájk-

ot is a kommunisták rendezik. Franciaországban nagy aggodalmat okoz ez az újabb sztrájk, ami nagy kárt is jelent, mert a tengeri szállítás az országnak igen nagy gazdasági értéke. A francia polgárság országszerte a nemzeti zászló kitűzésével tüntet a kommunizmus ellen s bizonyos, hogy a kormány le tudja verni, vagy legalább is egyezséggel meg tudja szüntetni ezt az újabb sztrájkot is. De azt is lehet látni, hogy a Blum-kormány-nak példátlan nehézségekkel kell megküzdenie s ezeket a nehézségeket még növeli a jobboldali szervezetek megszüntetésének elrendelése. Ez ugyanis méltó elkeseredést keltett a tekintélyes számú jobboldali polgárságban, viszont biztatja a baloldali túlzókat, különösen a bolsevistákat.

A Dardanellák megerősítése.

Ezt a kérését a török kormánynak külön bizottság tárgyalja Svájcban. A jelek szerint a kérelmet teljesíteni fogják s ezzel a török békeszerződés egy fontos rendelkezése érvénytelenné válik.

Francia békeszándék. A francia külügyminiszter, Delboy, a képviselőház előtt tartott nagy beszédében bejelentette, hogy a francia kormány keresztes hadjáratot akar indítani a népek kibékülésére s különösen a francia-német megértést akarja megteremteni.

Néhány nappal ezelőtt Pétain, a híres francia hadvezér is hangoztatta a francia-német megértés szükségességét. Tehát Franciaországban is halad a béke műve.

Szerezzünk új előfizetőket!!

Tündérsziget.

A Hargita tövében fekszik, s a két Küküllő, Fehérnyikó és Kormos vize osztja férszecekkékre azt a kis szigetet, amelyről alább szólni akarok.

Nem tévednék, ha ezt a kis szigetet Tündérországnak nevezném. Nem: különösen akkor, ha belsejében is minden oly virágzó, oly elragadóan szép volna, mint amilyen elragadóan szép a sziget külső ábrázata. Ha a sziget lakóinak lelki világa is oly gyönyörűen fel volna ékesítve, mint a sziget zöld köntöse fehér, kék, piros és istentudja hány ezer és ezer másszínű szebbnél-szebb virággal.

Sajnos, a sziget belseje — helyenkint — ellentétben áll, természetadta pompás külsejével. Ilyen helyen avatatlan kezek hintettek konkolyt a magvetők tiszta búzája közé.

Az igazi székely megvédi vetését a konkolyhintók hadaitól. Termését gondosan összegyűjti, a kévét pedig odatlanul széjjel hullni nem engedi. Őseitől örökölt kitartással és vasszorgalommal szántvet — szükség esetén gyomlál — és tiszta búzát arat. De szorgalmas munkája közben sem feledkezik

meg, lelkitáplálékáról. A haladó-korral versenyre kél. Ujságokat, könyveket olvas, tudomány után áhitozik. A terhek súlya alatt bár meggörnyed, de mégsem roskad le, sem pedig jó kedvét el nem veszíti soha.

A magasabb fekvésű sovány, köves, dimbdomb hiába kíván kétszeres munkát és hiába fizet tetszése szerint, a székely mégis nagyon szereti és rendületlenül ragaszkodik ehhez a röghöz. Igen. Ragaszkodik hozzá, mert ez a rög az övé. Őseitől örökölt drága kincs.

Ezenkívül számára nincsen hely. Kérgea tenyerét imára kulcsolva ad hálát Istennek, hogy magáénak mondhatja e szigetet és rajta a dombot, sziklát, bércet, lankát, patakot, az erdőt, havast s mezőt.

És nem hiába! Mert ez az Édesanyaföld ad neki barna, vagy fehér kenyeret aszerint, amint a természet beosztotta számára. Isten pedig gondoskodik arról, hogy az ő fiainak fáradságos munkája nyomán dús kalász fakadjon.

Vinczeffy Sándor

a „Magyar Népe” kiküldöttje.

Belpolitikai hírek

Iparosok tömörülése a Magyar Pártban. Az Országos Magyar Párt Cluj városi tagozatának elnöke, dr. Vékás Lajos nagyjelentőségű gyűlésre hívta össze a város iparosait. A gyűlésen nagyszámu iparos jelent meg, akik fontos határozatokat hoztak. A gyűlésen dr. Vékás Lajos elnöki megnyitó beszédében kifejtette, hogy az iparos társadalom nem tud erőit kifejteni azért, mert nincs kellően megszervezve. Elmondotta, hogy az iparosságnak egységes szervezetbe kell tömörülnie érdekeinek védelmére. Ha ez megtörténik, sor kerülhet arra, hogy az egyes szakmák külön szervezkedjenek meg. Dr. Vékás Lajos után Zagoni István, a Magyar Párt tagozati alelnöke mutatott rá előadásában arra, hogy a város története össze van forrva az iparosság sorsával. Ezt meg kell hogy értse az iparosság és össze kell, hogy fogjon a Magyar Párt keretében. A jelenlevő iparosok ezután nagy lelkesedéssel alakították meg egységes szervezetüket. Elnöknek Lengyel Albertet, a Minerva-nyomda műszaki igazgatóját választották meg. A választmány többi tagjai a város iparosainak legjavából kerültek ki. A Cluj-i iparosok szervezkedése bizonyosan példamutató fog lenni. Mindenütt meg fogják érteni az iparosok, hogy helyük a Magyar Pártban van és egységes szervezetbe tömörülve kell, hogy anyagi, szellemi, erkölcsi és nemzeti érdekeit megvédjék.

Utcai harcok Bucuresti-ben. A jobb- és baloldali újság-irányzatok hívei a fővárosban

több helyen összeverekedtek és tüntetéseket rendeztek. A belügyminisztérium a következő jelentést adta ki az utcai harcokról:

„Vasárnap délelőtt néhány összeütközés zajlott le az Universul sa Dimineața-Adeverul lapok hívei között. A Gutenberg-teremben lefolyt verekezés közben három revolverlövés hangzott el. A sebesültek egyike, Toma Jon, kórházba szállítás közben meghalt. Két más személy szintén megsebesült.”

Az esettel kapcsolatban harminc személyt tartóztattak le és vitték be a rendőrségre. Tatarescu miniszterelnök Őfelségének személyesen tett jelentést az eseményekről. A kormány intézkedett, hogy a legszigorubbán akadályozzanak meg minden hasonló eseményt.

Mihalache és Titulescu tárgyalásai. A nemzeti parasztpárt vezére, Mihalache felkereste Titulescu külügyminisztert és vele hosszabb megbeszélést folytatott külpolitikai kérdésekről. A tárgyalásokban résztvett Maniu Gyula is, aki váratlanul érkezett a fővárosba. Hir szerint Mihalache hosszabb külföldi utra készül. Elsősorban Bulgáriába és Prágába akar ellátogatni.

Willer József nyilatkozata. Dr. Willer József képviselő, a Magyar Párt parlamenti csoportjának főtitkára nyilatkozatot adott egy hírszerző képviselőnek, az ugynevezett Balkan Press-nek. Ez a vállalkozás a világ összes újságainak küldi híreit és ezért Willer József nyilatkozata minden tekintetben nagyjelentőségű. Willer József nyilatkozatában előadta, hogy a magyar kisebbséget állandóan állam-

ellenes vádakkal illetik. Bebizonyosodott azonban tizennyolc év alatt, hogy ez a vád alaptalan és csak ürügyül szolgál a hatóságok bántó intézkedéseire. Sokan a magyarságnal magánjellegű és egyéni ténykedéseiből is vádakot akarnak kovácsolni. Az állam biztonsága ellen elkövetett cselekedetekre vonatkozólag a magyar képviselő kijelentette, hogy a kémkedések miatt nem lehet felelőssé tenni az egész magyarságot. Azért az illető egyén felelős, aki a bűntettet elköveti. Ugyanez áll az államellenes cselekedetek elkövetőire is. Willer József végezetül kijelentette, hogy ha az ellentétek előidéző bajokat orvosolják, Transsylvania népei között helyreáll a béke és megértés.

Teljes az egyetértés a kormánypártban. Tatarescu miniszterelnök közelebről felkereste Bratianu Dinu pártelnököt. Tatarescu a kormányzópárt elnökével hosszasan tárgyalt időszerű belpolitikai kérdésekről. Tatarescu látogatásával kapcsolatban azt beszélték Bucuresti-ben, hogy a kormányzópárt kebelében újból baj van, mert kiéleződött az ellentét a miniszterelnök és a párt elnöke között. Tatarescu miniszterelnök ezekre a hírekre mosolyogva jelentette ki, hogy teljesen egyetért mindenben Bratianu Dinu pártelnökkel. A két vezető politikus tárgyalásával kapcsolatban hírterjedt el, hogy Tatarescu miniszterelnök barátságos utólemond pártjának alelnöki tisztjéről és így megakadályozza az ellentétek elfajulását. A lemondását olyan feltétellel teszi, hogy Bratianu után ő veszi át a párt vezetését.

Hírek

Három püspök vesz részt a katólikus nagygyűlésen. A Tg.-Mureş-i római katólikus nagygyűlés előkészületei folynak. A lélekemelő ünnepek fényét nagyban fogja emelni, hogy résztvesznek azon Pacha, Fiedler és Vorbuchner római katólikus püspökök. A nagygyűlés előadói és szónokai lesznek: Jaross Béla apátplébános, dr. Cziffra Kálmán nyugalmazott főispán, dr. Kiss János orvos, Földi István, dr. Martzi Mihály tanár, Domokos Pál Péter zene-tanár, Veress Ernő, Dombi József, dr. Inczedy-Joksmán Ödön, az Egyházmegyei Tanács elnöke, dr. György Lajos akadémiai tag, dr. Czumbel Lajos v. theológiai tanár, dr. Karda Ferenc gyáros, dr. Gyárfás Elemér, az Egyházmegyei Tanács világi elnöke, Márton Áron, a Katólikus Népszövetség ügyvezető igazgatója, dr. Kovács György igazgató-tanácsos, Scholtz Klára, a Leányklubok központi titkára, Páter Lukács ferencrendi atya, Fodor József, Ujlaki János és Csatáry Adél.

Felmentették Izsák Domokost. Izsák Domokos, Bentled-i gazda a képes abéce terjesztéséért bíróság elé került. A bíróság az ügy megvizsgálása után Izsák Domokost felmentette a vád alól. Örömmel adunk helyet a híreknek, mert Izsák Domokos lapunknak is kedves munkatársa és az abéce ügyében is a művelődést szolgálta önzetlenül.

Szomorú számok. A Mexikóban uralkodó zavaros állapotokat az alábbi számok mutatják. 1926 óta Mexikó területén hétézer katólikus embert vé-

geztek ki. Negyvenötezer katólikus embert bebörtönöztek és háromszázezret száműztek.

Nagy jégeső volt több megyében. Arad megyében nagy jégeső volt. Több helyen mogyoró és galambtojás nagyságu jégszemek hullottak. Tárnava-Mica megyében is több helyen volt jég. A jégeső mindkét helyen óriási károkat okozott. Különösen az Arad megyei jégeső volt végzetes, mert több község határában teljesen megsemmisítette a termést.

Felmentették az Arad-i minoritákat. Az elmúlt évben csendőri karhatalom szállotta meg az Arad-i minoriták rendházát. Az épületben házkutatást is tartottak. Ezt azon az alapon foganatosították, hogy a feljelentések szerint az Arad-i Minoriták államellenes izgatást folytatnak. A házkutatás alkalmával Horváth Antal lelkésznel egy ócska revolvert, Korom Antal helyettes házfőnöknél egy régi katonai oldal-fegyvert találtak. Lakatos Ottó plebánost pedig azért vonták felelősségre, mert a templom előcsarnokában magyar színekkel szegélyezett zászló volt. A tárgyalás alkalmával az Arad-i Minoriták ellen emelt vádak

megdőltek. A bíróság Lakatos Ottót felmentette a vád alól, a másik két lelkészt pedig kisebb pénzbüntetéssel sujtotta.

Politikai bosszu. A Salaj megyei Bucium község görög katólikus lelkészének kutját megmérgezték. A kutban levő vízbe ismeretlen tettes mérget dobott, hogy szerencsétlenséget idézzon elő. A csendőrség megállapította, hogy a kutmérgezést politikai bosszúból követték el.

Vihar pusztított Párisban. A francia fővárosban óriási vihar pusztított. Egy téren a villám becsapott az 1848-ban ültetett úgynevezett „Szabadság-tölgy”-be. A nagy fa alatt egy épület állott, ahova nagyon sok ember huzódott be, hogy menedéket kapjon a vihar elől. A villámcsapás következtében az épület fedele beszakadt és ötven ember megsebesült.

Hogyan lett Marikából Márkus? Ez a címe annak a rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikknek, amely *Tolnai Világlapja* új számában jelent meg. A legkiválóbb magyar írók novelláin kívül számtalan remek cikket, nagyszerű folytatásos regényt és közel 100 gyönyörű képet talál az olvasó a népszerű képeslapban.

Legyen ott minden gazda asztalán

Az

ERDÉLYI GAZDA

az Erdélyi Gazdasági Egylet hivatalos lapja, melyet az Egyesület tagjai 60 lei évi tagdíj ellenében kapják, megjelenik havonta. Nem tagok részére az évi előfizetési díj 80 lei. Mutatvány-számot díjtalanul küld az E. G. E. (Cluj, A. Mureşan 10.)

Erdély legjobb magyar gazdasági szaklapja.

Dicséret helyett ítélet.

Bocskor József, Ciuc-Mihaileni-i állami elemi iskolai igazgató nevét románosította és görög-keleti vallásra tért át. A szintizta székely származású Bocskorból rövid hivatalos eljárás után Badulescu lett.

Bocskor ur azt hitte, hogyha Badulescuvá alakul és elhagyja ősei hitét, biztosítja állását és jövőjét. Elfeledte, hogy román vezetők gyakran kijelentették: a románoknak nincsen szükségük vértagadókra. Elfeledte, hogy a román nép komolyan gondolkozó tagjai elitelik az ilyen gyázmagyarokat és soha sem tekintik maguk közé valóknak. Bocskor cselekedetének is szomorú, de megérdemelt vége lett. A napokban ugyanis végzést kézbesítettek ki számára, amelyben közölték, hogy az iskola igazgatói tisztje alól felmentik és helyébe egyik fiatal

regáti kartársát nevezik ki igazgatónak.

Igy Bocskor József onnan kapott lesújtó ítéletet, ahonnan dicséretet várt. Mi mindenesetre elégtétellel állapítjuk meg, hogy a faját és hitét megtagadó magyar ember felett a többségiek mondtak józan bírálatot. Bocskor példája legyen intés azok számára, akik egyéni érdekek miatt megtagadják nemzeti kötelességeiket.

A rejtélyes strand. A strandfürdő rejtélyéről rendkívül szép és érdekes képekkel illusztrált cikket közöl a *Déli* újságja, amely 100 oldal terjedelemben és változatos gazdag tartalommal jelent meg. Remek rádióműsorokat, egyfelvonásos szindarabot, novellákat, színházi beszámolókat, pletykákat és nagyszerű filmrovatot talál az olvasó a kitűnő színházi képeslapban.

Autóbusz szerencsétlenség
történt Mociu mellett. Mociu Cluj megyei község mellett egy autóbusz kormánytörés következtében utszéli fának szaladt. Az autóbuszban ülő utasok közül két ember súlyosan, öt ember könnyebben megsebesült.

Halál a pályaudvaron. Vitális Sándor főpályafelügyelő a Cluj-i állomáson két tolatásban levő vasuti kocsi közé került. A vasuti kocsik a szerencsétlen főpályafelügyelőt halálra zúzták.

Összeütközött két vonat Spanyolországban. A spanyolországi Montferrata közelében két teljes sebességgel haladó vonat összeütközött. Az összeütközés borzalmát fokozta, hogy a szerencsétlenség éppen egy alagutban történt. A nagyerejű összeütközés következtében a két vonat kocsi összetört. Husz ember halt meg és harminchat sebesült állapotba életveszélyes. A borzalmas szerencsétlenséget a vonatkísérő személyzet gondatlansága okozta. Az alagut előtt ugyanis a jelző tilosra volt állítva és a vonatot mégis bevezették az alagutba.

Haláleset cseresznyeszedés közben. Gedemus György Sannislau-i gazda cseresznyeszedés közben leesett a fáról. Egy kiálló karóba zuhant, a karó felnyársalta és azonnal meghalt.

Forróvízbe esett egy kisgyermek. A Salaj megyei Balan községben Mandras Juliu gazdálkodó leánya forró vízzel feltüstbe esett. Mire a szülei kimentették, a kisleány olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy meghalt.

A „Magyar Nép”-e! Terjeszteni magyar költességet!

Golyva, puffadt nyak



a fémirigy megbetegedésének a tünete, amelyet idejekorán kell gyógykezelné, mert ellenkező esetben ezen fontos szerv méregmentesítő működése mindjobban megakasztódik és kellemetlen, sőt igen gyakran fenyegető tünetek lépnek fel.

Az orvosi tudomány teljes határozottsággal állapította meg, hogy jódtartalma sok a golyva különböző alakjaira kitűnő hatással vannak. Nagyszámú betegek megállapították, hogy az általunk ajánlott és nagyon egyszerű

házi ivókúra

szenvedésüket gyorsan és teljesen ártalmatlanul csökkentette. Mindenki, aki golyva, puffadt nyak vagy mirigydaganatban szenved, kérjen tőlünk egy füzetet, amelyet bárkinek

teljesen ingyen

megküldünk. Egy levelezőlap elegendő. — Cim:

Ernst Pasternack, Berlin S. O. Michaelkirchplatz No. 13. Abteilung P. 194.

Szenzációs találmány! A Braşov-i „Schmoll paszta” cipőkrémgyár egy új cipőtisztítási receptet talált fel. Az ezen recept után tisztított cipők lakkozhoz hasonlóan fénylenek és élettartamuk a nyert rugékonyság folytán megkészszeresedik. Rovatunk rendelkezése folytán ezuttal hívjuk fel olvasóink szíves figyelmét a „Schmoll”-gyár által forgalomba hozott és ezen új tisztítási eljárásra vonatkozó röpcédulákra.

Munkatársaink sikeres munkája. A múlt év szeptember hatától június elejéig tartott az a rajztanfolyam, melynek növendékei Szopos Sándor és Tóth István vezetése alatt készített rajzaikat az unitárius kollégium rajztermében egy néhány napig tartó kiállításon a nagyközönségnek is bemutatatták. Olvasóinknak nem kell e két jeles művészünk, mint a Magyar Népi belső munkatársait bemutatnunk. Az a sok szép és ismeretterjesztő rajz mind az ő kezük alól került és kerül ki. Mind a ketten nemcsak jeles, híres művészek, hanem kiváló rajzoktatók is, akik nem félnek a nyilvánosságtól és a bírálattól, mikor alig pár hónapig terjedő rajztanfolyamon résztvevő növendékeik rajzaival a nagy nyilvánosság előtt megjelentek. Tóth István mint jeles díszítványtervező, a díszítő művészet titkaiba vezette be növendékeit s ezenkívül a csendélet festés titkaiba is beavatta. Szopos pedig az alakrajz és csendélet festés terén nyújtott utbaigazítást növendékeinek. Nem sorolunk fel különösképpen senkit a kiállítók közül. Az egyszerű iparosíj mellett a kis gimnazista-

gyerek, a művészek készülő fiatal lány és fiú mellett az önálló iparművész szorgalmának tanúságai tesznek bizonyosságot arról, hogy lelkiismeretes és szakszerű irányítás mellett rövid idő alatt milyen szép haladást lehet tenni. Egy ilyen rajztanfolyam hiányt pótló életünkben, mert e két jeles művész és oktató-tudó szakember nevelő és irányító oktatása lehetővé teszi azoknak tanulását és továbbfejlődését, kik anyagiak miatt másutt ezt nem tehetik meg. Ezért üdvözljük a művészeinket és kívánunk a jövőre is sikert, tanfolyamuk további fenntartására buzdítván; ezért üdvözljük a tanfolyam valamennyi hallgatóját, hogy jövőre is adják tanujelét szorgalmuknak, fejlődésüknek, mert itt nem az oktatási díj a fontos, — hisz oly csekély az havonkint, hogy szinte ingyenes-

nek is mondhatjuk, — hanem a művészeti nevelés és tudás. Az unitárius kollégium hajlékot nyújtott e nemes törekvésnek és munkának, szertárával, felszerelésével és termeivel. ezért illeti köszönete mindazoknak, kik a kultúra terjesztését, a művészet pártolását kisebbségi életünk egyik legfontosabb tényezőjének ismerik el. A tanfolyam szeptemberben megint megnyílik, jelentkezni lehet szóval vagy írásban az unitárius kollégium kapusánál.

Fájóslábuaknak egy jó tanács: Maréknyi valódi Rókus-sót oldjon fel egy labor vízben, áztassa lábait 15—20 percig, utána a lábak fáradtsága, ólomnehéz érzések, égések azonnal elmúlnak. — Megszűnnek a kínzó tyukszemnyílások és a tyukszemek oly puhák lesznek, hogy kézzel eltávolíthatók. Erő és életkedv ömlik át a tagokon és testben, egy Rókus-lábfürdő után.

Erdély legjobb mezőgazdasági és közgazdasági szaklapja a

MEZŐGAZDASÁGI SZEMLE

Mutatványszámot ingyen küld a
kiadóhivatal: Cluj Str. Baron L. Pop
5. szám.

Előfizetési díja egész évre csak 80 lei.

Kérjen mutatványszámot gyermeke számára az

UJ CIMBORA

című képes gyermeklapból. Megjelenik havonta háromszor
Előfizetési díj egész évre 200, félévre 100, negyedévre 50 lei.
Szerkesztőség és kiadóhivatal Cluj, Str. Baron L. Pop 5.

MEZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZASZ FERENC



Aratás előtti hírek.

Aratás előtt a gazdákat sokat foglalkoztatják a gabonatermelő államokból érkező vetésjelentések hírei. Különösen érdekli a gazdákat, hogy a nagyobb tengerentuli gabonatermelő államokban milyen az időjárás és milyen termés várható? Emellett minthogy a világ különböző részein különböző időben és különböző terményeket aratnak, az aratás előtti időben különös figyelemmel kísérik a gazdákat a tengerentuli gabonatermelő államok aratási és betakarítási híreit.

A gazdák érdeklődése minden tekintetben indokolt, mert a gabona ára a nemzetközi piacon aszerint alakul, hogy a világ terméséről milyen hírek érkeznek? Erdemes tehát figyelemmel végig néznünk azokon a híreken, amelyeket a nemzetközi gazdabizottság tett közzé a különböző gabonatermelő államok helyzetéről.

Az európai államokban jó közepes termés várható. Franciaországban azonban a rozsdapaszta, Olaszországban, Ausztriában a tulságos gyors fejlődés miatt a vetések egy része megdült. Különösen az őszi vetésekben tapasztalható nagyobb kár.

Középeurópa legjelentősebb gazdasági állama Magyarország. Itt a vetések helyzete kielégítő. Különösen az őszi fejlődtek nagyon szépen. Tekintettel arra, hogy az aratás sok helyen már néhány nap óta megkezdődött, nem lehet attól tartani, hogy rozsdakár fogja érni a buzavetéseket. Így Magyarországon kitünő buzatermést remélnek. A rozs, árpa és zab vetések közepes termést ígérnek. A kukorica fejlődése kielégítő.

A tengerentuli államok közül Kanadában a helyzet meglehetősen bizonytalan. Megállapítható már most, hogy gyenge termés lesz. Homokfergetegek borították el az őszi vetések egy részét és a nagy hőség következtében a fejlődő vetések sok helyen kiszáradtak. Olyan helyeken, ahol semmi károsodás sem érte a vetéseket, fejlődésük kielégítő, de a hivatalos megállapítás szerint csak közepes termés vár-

ható. Ez is csak abban az esetben, ha július és augusztus hónapok időjárása kedvező lesz. Kanadában ugyanis az aratás csak augusztusban kezdődik meg.

Az Északamerikai Egyesült Államok részén az aratás és cséplés folyik. Az északi részekben most kezdődik az aratás. A hivatalos jelentések szerint a termés gyenge, sok helyen végzetesen rossz.

Argentínában most törlik a kukoricát. A nedves időjárás miatt nehezen halad a termés és a kukorica minősége gyenge. Szállítás még egyáltalán nem lehet, mert a nedves kukorica könnyen romlik. A buza vetése megkezdődött Argentínában, az esőzés miatt nehezen halad.

Ausztráliában a szárazság miatt rosszul haladnak a mezőgazdasági munkák és ez nem lesz döntő befolyása az ausztráliai buza árának a piac árára.

Ha most már összegezzük a mezőgazdasági államok helyzetjelentéseit, a következőket állapíthatjuk meg. A termés csak Európában jó, azonban Európa még a legjobb termés mellett is behozatalra szorul. A tengerentuli államokban pedig, amelyek gabonát látják el Európát, mint a jelentésekből kiderül, nagyon bizonytalan a helyzet. Sőt, mondhatjuk, hogy az idén gyenge termésre számíthatnak a tengeren túl. Ezek alapján azt jósolhatjuk, hogy a gabonafélék, különösen pedig a buza ára az idén nem fog aratás tájékán megolcsulni. Sőt arra lehet számítani, hogy a gabona árában drágulás fog bekövetkezni.

Togal

Gyorsan és biztosan hat

RHEUMA / KÖSZVÉNY

ISZIÁSZ, GRIPPA, IDEG- ÉS FEJFAJÁS
és minden más hűléses megbetegedésnél

Idült esetekben is meglepő eredményeket
A Togal kiküszöböli a szervezetből
a káros bomlási termékeket.

Csináljon egy komoly Togal-kurát.
Gyógyszertárakban és Drogeriákban.

Arankaveszedelem.

Erdély minden részéből mind azt jelentik, hogy az utóbbi két évtizedben ilyen aranka-fertőzés nem fordult elő. Mintán ez az állattomos élősd, védekezés híján, könnyen egészen tönkretetheti annyira értékes és az állattartásban egyenesen nélkülözhetetlen takarmánynövényeinket, nem lesz érdektelen e kérdéssel illetesebben foglalkozni.

Az arankaveszély lényegét gazdáink nagyrészt ismerik. Ezen élősd csirája a földre fura-kodva, szilárd helyre kerül és szára csigavonalzerű mozgást végezve a gazdanövényre rátalál, arra rácsavarodik és az érintkezési oldalon fejlesztett szívóival, a gazdanövény (lucerna, here) kész táplálékát elvonja, miáltal azt, rálásával megfojtja.

Az aranka kártétele váltakozó. Rendes, közepes fertőzés esetén 20-40%-ig fertőzött a lucerna és here. Az ideán Transilvánia és Bánát számos vidékén, már most 70%-os fertőzés is tapasztalható. A fertőzés természetesen rohamosan terjed tovább, tehát könnyen elképzelhető a kártétel nagysága pénzértékben s takarmányhiányban kifejezve.

Gazdáink többféle védekezést ismernek.

Elsősorban említendő meg a vetőmagtisztítás, mely kétségtelenül gátolja az aranka elterjedését. Ez azonban mégsem nyújt teljes védelmet (ezt láthatjuk különösen az ideán), mert az aranka más növényeken is élősködik s a madarak széthordják a magját. Azonkívül igen sok gazda nem államilag ólomzárolt vetőmaggal dolgozik, tehát táblái erősen fertőzöttek s a madarak könnyen terjeszthetik a bajt.

Egy másik módszer a kikapálás s az aranka kikapált gyökereinek a föld egy részével való elhordása. Azonkívül meg szokták a foltokat hinteni szalmával s megkörtöztetik.

Mindkét módszer kétségtelenül eléri a cél egy részét, tudniillik az aranka tényleg elpusztul, de ugyanakkor az előnnyel nagy hátrány is jár.

Elpusztul maga a lucerna és lóhere is, amit ilyenformán újra kell vetni, tehát takarmány, idő és vetőmag vesztéssel kell számolni.

Egyetlen célravezető módszer az arankás foltok lekaszálása és megpermetezése 10% Kuskutan, vagy még inkább 5%-os Novenda oldattal, mely 10 perc alatt rendszerint elpusztítja az arankát és az első eső után, a lucerna vagy lóhere teljesen arankamentesen újra kihajt.

Permetezésre használható egyszerű kerti öntözőkanna, melynek szórórésze van, vagy pedig

szőlőpermetezőgép. Nagyon fontos, hogy négyzetméterenként legalább 1 liter permetlevet juttassunk a növényzetre, tehát a foltokat alaposan meg kell locsolni, még azok szélein túl is.

5%-os Novenda használata azért célszerűbb, mert ez sokkal olcsóbb, mint a Kuskutan és épp oly hatásos.

A lekaszált arankás here, vagy lucerna elhordásánál legyünk elővigyázatosak, nehogy szétszórjuk az aranka magvait. Takarmánynak se etessük fel, mert az arankamagvak trágya formájában könnyen visszakerülhetnek a táblákra.

Lapunk előfizetői a védőszer beszerzésénél ezuttal is 75%-os gazdaengedményt élveznek. Forduljanak tehát minél sürgősebben hozzánk, mert minél tovább halogatjuk a permetezést, annál nagyobb lesz a fertőzött terület.

Vegyük fel a harcot a kukorica üszög betegsége ellen.

A kukorica üszkös daganatit éretlen állapotban össze kell gyűjteni és el kell égetni.

A daganatokból kihulló érett por ugyanis megfertőzi a talajt és következő alkalommal még nagyobb mértékben lép fel a betegség.

Milyen termést várhatunk?

A földművelésügyi minisztérium hivatalos jelentései szerint körülbelül 300 ezer vagon buza termés várható. Ebből a belföldi szükséglet 250 ezer vagon. Így külföldi szállításra marad 50 ezer vagon buza. A földművelésügyi miniszter jelentésében megemlékezik a többi gabonaneműek terméséről is. A jelentés szerint az összes gabonafélékben nagyon jó termés várható. A gyümölcs- és szőlő terméséről szóló jelentés is bizakodó.

A szerkesztőért felel
GYALLAY DOMOKOS



Hogyan állapították meg a bor árát?

Egy előfizetőnk aziránt érdeklődött, hogy miképpen kell értelmezni a kormányrendeletet amelyik az ecet és borszesz előállítására alkalmas bor árát szabja meg. A rendelet ugyanis röviden csak annyit mond, hogy, az ecet és borszesz előállítására szolgáló bor ára dekaliter fokosként két és egynegyed lej. Lásuk, hogyan kell értelmezni ezt a meghatározást? A dekaliternálunk vedernek nevezik, ürtartalma 10 liter. Tehát minden fokos szeszért, ami 10 liter borból van, két és egynegyed lejt kell hogy fizessenek a gyárak. Tekintettel arra, hogy általában tíz fokosok a boraink, vagyis egy liter borból tíz százalék szesz van, tehát vedrenként tíz dekaliter fok van a borból. Így egy veder ipari célokra alkalmas bor ára huszonkét és fél lej. Vagyis egy liter bor két és egynegyed lej.

Megjegyezzük, hogy a bor szesztartalmát a szüretkor le-mért fok alapján is meg lehet határozni. A klostertneuburgi mustmérő szerint mért cukor fok a kiejedés után félannyi szesz-fokot jelent. Vagyis a husz cukorfokos mustból tíz szesz-fokos bor lesz. A tíz fokosnál gyengébb borok ára természetesen alacsonyabb.

Megállapíthatjuk a kormányrendeletből, hogy az új bortörvény ezek szerint nem érte el azt a célt, hogy a borárakat megjavítsa.

Igaz ugyan, hogy a fenti ár ecet- és szeszgyártás céljait szolgáló borra vonatkozik, mégis alacsonynak kell tartanunk. Nagy hibája továbbá, hogy nem tesz különbséget a nemes és a direkt-

termő borok ára között. Emiatt előnybe jutnak a direkttermő szőlők tulajdonosai, mert aránylag magasabb árat kapnak termésükért.

Terményárak a Bánátban.

Buza 390—410, kukorica 260, zab 350, paszuly 450, tökmag 700—740, búkköny-dara 310, korpa 300 lej mázsánként.

Terményárak Carei-ben.

Buza 360—370, rozs 270—275, zab 320—325, kukorica 285—290, árpa 290—300, napraforgó 570—575 lej mázsánként.

Élelmiszerárak Timișoara-n.

Tej 5, tejjel 22—28 lej literenként. Tehénturó 5, vaj 40—60 lej kilónként. Krumpli 4, zöldség 4, hagyma 6, káralábé 2—5 lej kilónként. Alma 12, körte 15 lej kilónként. Tojás 2 lej darabonként.

Művelődési mozgalmak.

NAGY SIKERREL ADTAK ELŐ A GYIMESI VADVIRÁG-OT BUZA-BAN. A Buza-i magyar műkedvelők nagy közönség előtt adták elő a Gyimesi vadvirág című népszínművet. A szereplők kitűnően játszották szerepeiket, közülük különösen *Eke Ilona* és *Simó József* váltak ki. Rajtuk kívül legjavát nyújtották tehetségüknek *Fazakas István*, *Krizbai Anna*, *Orbán Lajos*, *Krizbai Mányi*, *Szász Julia*, *Eke István*, *Eke Ferenc*, *Csizmadia András*, *Szakács Erzsébet*, *Eke István*, *Szakács Ferenc*, *Csegér Erzsébet* és *Juhos Ferenc*. A darab betanításának és rendezésének fáradságos munkáját a helybeli református lelkész és felesége végezték. A műkedvelői előadás nagyszámú közönsége szeretetteljes ünnepségben részesítette a kiváló alakítás nyújtó műkedvelőket.

EGY KÖZSÉG NÉPE A DALKULTÚRA SZOLGÁLATÁBAN. Az ózdi ref. dalárda hat év alatt négy kerületi és egy országos dalosversenyen vett részt és

minden alkalommal első díjnyert a falusi dalárdák csoportjában. A dalárda mindenik tagja földműves. A kiváló teljesítménybizonyossága az ózdi nép kiváltsága mellett. Hogy egy dalárda — a sok között — kitűnhessen, a tagok rátermettségétől, kulturális fejlettségétől, vasszorgalmától, kitartó munkájától mindezek mellett a faji öntudóbrenlététől függ. Mindezek feltételek teljes mértékben megvannak az ózdi dalosoknál, megvannak magánál az ózdi népnél is. Csak egy ilyen néptermelhet ki magából ily kiváló dalárdát. A legutóbb, június 14-én, Diciosánmartinban tartott kerületi dalosversenyen, az ózdi dalosok mellett ott láttuk, mikisérőket, lelkesítőket és lelkesítőket Ózd község ifjait, felnőtteit, öregeit, mindkét nemből, gyermekeket, betegeket és aggodalmosokat. A győzelem örömeivel, pedig Ózd, alig járható hegyi utakon Diciosánmartint mintegy 16 km-re fekszik. Láttuk, hogy a verseny után, a győztes csapatot mily rajongó szeretettel vették körül, osztozva velük a győzelem örömeiben. Ennek a népnél nemcsak él, de magasan lángol a testvéri összetartás a testvéri érzés. Láttuk a falusi népet — szellemi vezetőikkel élén — mint egy családot elhelyezkedni a fehér asztalok körül és láttuk, vacsora után, részt venni — egységesen — a társas mulatságban. Járták a verbunkot, rakták a nehezebbnél nehezebb pontokat (figurákat) fáradhatatlanul, oly szépen és rátermetten, mint őseik hajdan a kárpát tábortáborban, a tárogató hangjainak mellett. És nekünk, akik mindezeket láttuk, önkéntelenül könnyek gyűltek a szemünkbe és keblünk hevesen dobogott. A magyar lélek! Egy község magyar népe az egységben, az öntudatos összetartásban, a kultúra szolgálatában.

Mint a rabló az áldozatát,

ugy fojtja meg

Az aranka a lóherét és lucernát!

Csak

NOVENDA (vagy KUSKUTAN) permettel

pusztul el az aranka
s marad meg az anyanövény.

Anyagrendelés céljából felvilágosítás
nyerhető lapunknál.

**A Magyar Népet terjesztő
magyar kötelesség!**

Mulafiató

Ne menj tovább.

Ha útdon rózsát találsz,
Ne hagyd a porban árván.
S ne hidd, hogy még elég akad,
'A nagyvilágba' járván.

S ha tán egy meleg szívre lelsz,
Mely érted ver, csak érted,
Fűzted magadhoz, el ne hagyd,
Hogy boldogítsa élted.

Gondold meg jól! Ne menj tovább!
Hullnak hamar a szirmok
S megtörnek gyorsan a szívek.
Vigyázz, ne kelljen sirnod!

S ha könnyen mégis ott hagyod:
Végén a vándorutnak
'Az elhagyott szív s rózsaszál'
Hányszor eszedbe jutnak!

És keresd és keresd
És múlnak, múlnak évek.
Mindig szomorubb lesz utad
S hajad mindig fehérebb.

Könnyed ki felcsókolja, nincs,
Redős arcodra szárad.
Borús est. Szívet nem találsz
És nem lelsz rózsaszálat.

Már rózsá rád sohsem mosolyog,
Már szív sohsem melenget.
Ha rózsát és szívet találsz:
Ne hagyd ott! El ne engeddl!

Feleki Sándor.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

A legszebb ajándék.

Szóról szóra igaz történet, ... nemrégiben
est meg az én kis városomban!...

Nagy ünnepségre készülődtek a szomszéd
hegyen, Bálint Dani bácsinak tölt be 25
éve tisztességes szolgálatban. Más ember élete
végig tisztességes szolgálatba van, — mon-
dák sokan, — igen ám, de Dani bá csupán
egy gazdánál ülte, azaz ügyelte végig a ne-
század évet! Hires ember Dani bá, vala-
mian a székelyek közül szakadt ide, aki a
szerint egyetlen tarisnyával érkezett
abban is csak agyafurta eszét rejtegette.

Abban az időben történt éppen, hogy az
igazgató ur szőlőjét erősen pusztították a
szarvak. Ügyeltek a vincellérek, váltig, de
minden hiába. Azután egy napon kopogtatott
Dani bá, akkor még Dani legény, az igazgató
ajtaján és fogadkozott, hogyha az igazgató
ot a hegyre engedi, egy fia madár se fog
arra repülni! Tetszett az igazgató urnak Dani
nyakcsigája és nyomban megfogadta vincel-
lét. Örög tudja, hogy mit csinált Dani
de olyan kereplőt faragott bicskájával,

hogy bár mutatványszámában se szállott ma-
dár arra felé.

Ezzel megalapította becsületét, beköltözött a vincellér házba, szép sorján megházasodott és sok ügyes gyermeket nevelt fel nagy tisztességben. Hires nagy tudós volt Dani bá, mert Dani bá minden darab papírt, amire csak betűt vetett a nyomda, gyűjtött. Ha a felesége csomagot hozott haza a szövetségéből és történetesen ujságba volt csomagolva, szépen kisimította és dolga végeztével az utolsó pontig elolvasta. Vasárnaponként hozzá gyűltek a szomszédok és a kis kapu előtt üldögélve Dani bá elmondta, miket olvasott, így azután együtt hányták vetették meg a világ sorát.

Közben telt-múlt az idő, szüreteltek, kötözték és újra szüreteltek a hegyen. Egy őszi napon éppen az udvaron foglalatokodott Dani bá, mikor belépett az igazgató ur hozzá.
— Adjon Isten öreg, — köszöntötte.
— Isten hozta gazdúrunk, — fogadta Dani bá

— Szeretnék egy pár szót váltani kend-
del Dani bá, — mesolygott a gazda.

— No, akkor térüljünk a tiszta házba, —
nyitott ajtót Dani bá. Bementek az első szo-
lába, mely úgy ragyogott a tisztaságtól, mint
a patika! Dani bá megfujta a széket mire le-
ültette gazdáját, ő maga állva hallgatta a
mondanivalókat.

— Hát tudja Dani bá, hogy mire virrad-
unk fel a mai napon, — kérdezte a gazda. —
Éppen ma tölt le 25 éve, hogy kopogtatott
álam. 25 hosszú esztendeje ijesztgeti a ma-
darakat az én szőlőmben, azért jöttem, hogy
köszöntsem ezen a nagy napon, mert mindig
tisztességesen tett eleget munkáinak! Aldja
meg az Iste ezért és adjon még sok-sok esz-
tendő békességben — egészségben!

Melegen nyujtotta kezét Dani bának, aki
nagy elfogultsággal szoritotta meg munká-
ban megcsontosodott kezével gazdája jobbját.

— Észre se vettem igazgató ur, hogy
ilyen sok esztendő futott el a fejem felett,
mintha csak tennap jöttem volna fel a hegyre.
Köszönöm a jó szavakat is, ha az Ur Isten
napokat ad még, mindig rendben lesz itt
minden, — mondotta.

— Igen ám, Dani bácsi, de én szeret-
ném megjutalmazni valamivel jó szolgál-
ataiért, — folytatta a gazda, — mondja meg
őszintén, mire volna leginkább kívánsága? Mit
szeretne 25 év munkájáért kapni?

Dani bált meglepte a kérdés, nem elég a
sok kedves szó, ami úgy is zavarba hozza az
embert, még ilyet is kérdez a gazdája. Csá-
vargatta őszbe vegyülő bajuszát, miközben a
földet nézegette. Na, gondolta, az igazgató ur
biztosan egy malac kell, vagy egy bakkanec,
vagy esetleg egy hordó bor, de lehet egy rend-
ruha is, akármit kér, megkapja. De Dani bá
olyat kért, amire gondolni se gondolt.

— Hát ha ilyen szives az igazgató ur és
meg akar engemet örvendeztetni, — kezdte
Dani bá nagy körültekintéssel, — ha meg
nem sértem, volna egy erősen régi óhajta-
som.

— Csak ki vele, — biztatta a gazda.

— Megkövetem, mindig erős vágyódást
éreztem Petőfi verses könyve iránt, de soha
se volt felesleges pénzem, hogy meg is vásá-
roljam. Ha azt a könyvet megkaphatnám...

— Örömmel, Dani bácsi, nem is gondol-

tam, hogy ilyen szép kívánsága legyen! É-
döm a könyvet, okvetlenül küldöm!

Hire futott hamar Dani bá' nagy na-
nak, délutánra összegyültek a komák, és
szédok jókívánságaikkal, hoztak egy-egy
ajándékot is, hiszen megérdemelte, derék
ber Bálint Dani, — mondogatták. Daniné
győzte kinálni a frissen sült kürtöst,
egy karikát lelkem, éhen ne maradjon sz-
széd, hordta körül a mázastetejü, omlós
izes tésztát. Dani bá' az ünnepek izga-
val járt-kelt a vendégek között, de féls-
mel sokat pislantott a utra, vajjon nem
lejtkezik el az igazgató ur az ajándék-
Estefelé megérkezett a csomag, Dani bá'
dogan vette át, kisimitotta a papirt, ami-
kargatták, mert betűt látott rajta. Hát n-
kihámozta, Uram Isten, nem tudott
lenni az örömtől. A diszes kemény k-
könyvfedelen aranybetűkkel az volt fe-
hog: Petőfi Sándor összes költeményei.
óvatlan pillanatban bement az első ház-
eltette a drága ajándékot.

Jártam azóta Dani bá'éknál és lát-
hog az első ház gerendáján a szent E-
mellett diszeleg Petőfi verseskönyve, ha-
tam azt is, hogy Dani bá' egyformán for-
a szívéhez nőtt két könyvet.

Horváth E.

A falu érdeklő könyve

Ferenczy Sándor: Az énlaki rovásírásos felir.

Az énlaki unitárius templomnak 1668-
megújított mennyezete egyik deszka-
ján van kifestve az a híres rovásírásos fe-
amelyet báró Orbán Balázs fedezett fel
ban s amelyet — bár mindenki ismeri —
bátosan kiolvasni és megfejteni maig
tudtak a tudósok. Georgius Musnai „E-
egy az Isten“ alakjában olvasták először
igy idézik ma is, noha régen rájöttek
hogya a felső sorral kezdődő olvasás az
riusok alaptételeként ismert bibliai í-
örökíti meg a Mózes 5-ik könyve 6.
verséből: Egy az Isten, míg alája a
sorban saját nevéf örökítette meg az
letve festő, kibén a templom festője:
jük meg Musnai György néven. Vá-
rádtt az utolsó négy betű, melyet so-
pen kíséreltek olvasni és magyarázni,
fejteni valójában senki sem tudott.

nkát végzi el Ferenczi Sándor fent emlí-
 értékes tanulmányában. Miután a rovás-
 és betűinek alapos vizsgálata alapján el-
 menti, hogy a vitás szöveg Dakónak olva-
 andó, a Székely-Muzsna község 17-ik szá-
 zsalbeli lakóinak névsorából igazolja, hogy
 ott sok Dakó nevű ember volt. Mivel pedig
 abban az időben a tanuló deákok családnevü-
 ket rendszeren a falujok nevével cserélték fel
 az iskolában, kézenfekvő, hogy a festőben egy
 Muzsna községbeli Dakó György áll előttünk,
 aki deák szokás szerint faluja nevét vette fel.
 Ezt is kikutatja Ferenczi, hogy ez a Muzsnai
 Dakó György a cluji unitárius kollégium ta-
 nulója volt 1639—1641 között, míg onnan el-
 nem távolították. Tanulói pályája bizonyára
 ezért maradt félbe s hazakerülve így érté-
 kesítette deák tudománya mellett festői kész-
 ségét, hogy vállalta az énlaki templom meny-
 szetetének kifestését és más munkákat is.

A tanulmány legjelentősebb következte-
 vése, hogy a székelyek a rovásírást még a ma-
 gyan honfoglalás előtti időben, keleten saját-
 ították el, onnan hozták magukkal a 6—7-ik
 században, amikor a türk törzsekkel érintkez-
 tek. Maga a rovásírás természetesen a hosszú
 használat alatt, különböző hatások követke-
 zésében és egyes körülmények megváltozása
 miatt sok mindenben megváltozott, ezek a vál-
 tozások azonban lépésről-lépésre jól követ-
 hetők.

KOMOLY KÉRDÉS!



Miért tűri,
 hogy
 kínozza a



RHEUMA, ISCHIAS, KÖSZVÉNY
 oldal, hát, gerincz, szúrás
 szaggatás és keresztcsont
 fájdalom?

Mikor a csodás hatása
Spongilia
 Fájdaloműző csúz és köszvénykenőcs
 BIZTOSAN MEGGYÓGYITJA!

ÁRA 90 LEI KONCZ GYÓGYSZERTÁR
 és postaköltség • ODORHEIU •

A rovásírást emlékek feldolgozása igen
 súlyos érdek, mivel nemzeti műveltségünk-
 nek elsörendű emlékei, hiszen ezek igazolják
 azt, hogy népünk keletről nemcsak a kardot
 hozta magával, hanem a műveltség fegyve-
 reit is. A keletről hozott rovásírás tisztázása
 műveltségünk eredetét világítja meg és ezért
 népünk köszönetét érdemli az, aki ezzel a
 munkával szolgál a köznek. Ferenczi Sándor
 munkája igen komoly és értékes munka. Ér-
 demes arra, hogy minél többen megismerjék.
 70 leji és a postaköltség beküldése ellenében, a
 lapunk szerkesztősége útján is megszerez-
 hető.
 Dr. Musnai László

Bíróságok Adomák

A világ legbecsületesebb városa.
 Stroh, angliai város har-
 mancezer lakósa közül huszon-
 esztendő alatt egy sem köve-
 telt el törvénybe ütköző cseleke-
 tet. A hörtönök üresek és a
 városnak nagy összegű megta-
 rálást jelent, hogy nem kell
 hörtönöket fenntartania. Leg-
 több általános megdöbbenést
 váltott a városban, hogy egy
 Sándor belört a városban egy
 lakot. Azonnal bíróság elé ál-
 lították és kisebb pénzbünte-
 tessel sújtották. A városka lakos-
 a nagyon elszomorodott, hogy

a huszonhat éves becsületesség
 időszaka ezzel a bünessettel meg-
 dőlt.

Szerencsés ütés.

Frank Doherty, angol hadi-
 rokkant fejsérülése következté-
 ben teljesen vak volt. Egy alka-
 lommal kávéházban ült és egy
 billiárd játékos dákjával, va-
 gyan azzal a pálcával, amivel a
 billiárdgolyókat lökdösik, hom-
 lokon ütötte. Az angol hadi-
 rokkant az ütés után súlyosan
 megbetegedett és három hétig
 feküdt. Három hét múlva nem-
 csak meggyógyult, de látását is
 visszanyerte.

Szerelmesek regényes élete

Negyven esztendővel ezelőtt
 Lengyelországban egy fiatal em-
 ber jegyet váltott egy leánnyal.
 Az esküvő napját kitűzték és a
 vendégek is megérkeztek az es-
 küvőre. Közben a jegyesek szülei
 összeveszttek és megakadályozták
 az esküvő megtartását. A fiata-
 lok fogadalmat tettek, hogy meg-
 várják, amíg eljön az idő, hogy
 az esküvőt megtarthassák. A
 szülők nem békültek ki s a fia-
 talok mostanig vártak, mikor az
 utolsó, a fiu édesanyja meghalt
 az ellenségeskedők közül. A je-
 gyesek a fiu édesanyjának a ha-
 lála után most megtartották az
 esküvőt.

Szülői szeretet a macskánál.

Az amerikai Viktória városban tűz ütött ki. Miközben a tüzoltók a tűz eloltásán fáradoztak, egy macska az égő házba szaladt. Mikor a tüzet eloltották, a padláson megtalálák a macska megperzselt tetemét, alatta élve ott voltak kölykei. A hűséges macska-anya feláldozta életét, hogy kölykeit megmentse.

Kitűnő alkalom.

A beteg édesanya figyelmezteti gyermekeit:

— Viseljétek jól magatokat, mert olyan beteg vagyok, hogy a kezemet sem tudom megmozdítani

— Hallottad? — sugja a kisebbik fiu bátyja fülébe, — most volna a legjobb alkalom megmondani, hogy beverted az egyik ablakot.

Tanácsadó

Azon előfizetőink részére, akik bármely ügyből kifolyólag tanácsra szorúlnak, ezen rovatunkban készségesen megadjuk a választ. Tekintettel arra, hogy szakértőinknek a tanácsadásért fizetnünk kell, felkérjük olvasóinkat, hogy a beküldött tanácskérés levélhez mellékeljenek 20 lej, (orvosi tanácsokért 30 lej), könnyebbség okáért bélyegben, mert ennek költségeit mi nem fedezhetjük. Ha a választ levélben kívánják, ezenfelül még külön portódíj is beküldendő. Csakis azon levelekre válaszolunk, amelyekhez a 20 lej is csatolva van. Fenntartjuk azonban azt a jogot, hogy olyan levelekre, amelyek közérdekűek a választ lapunkban adjuk meg.

„Hű olvasó, Tg. Mureş.” A Cluj-on levő vasuti iskolára vonatkozólag a következő felvilágosításokat adhatjuk:

1. Az iskola román neve: Scoala Elvii Meseriasi C. F. R.

lángú Ateliere Principale
2. A kérés, illetőleg a felvétel iránti kérvény július hónap folyamán adandó be.

3. A kérvényhez a következő okmányok szükségesek: állampolgársági bizonyítvány (hitelesített másolat is), születési és iskolai bizonyítványok.

4. Legalább négy középszintű elvégzése szükséges.

5. Az iskolába elsősorban 16 éves, fejlett, erőteljes fiatalok vesznek fel.

6. Az iskolába nagyon jelentkező rendszerint s ezért jelenleg csak vasutasok gyermekeit veszik fel, ezeket is csak akkor vesznek fel, ha a felvételi vizsgájuk sikerül. A felvételi vizsga augusztus hó folyamán, amelynek pontos időpontja a 7-ik pontban közölt címnél érdeklődni.

7. Ezen válasznak elolvasása után forduljon közvetlenül a legközelebbi felvilágosítás véget érti Secretariatul Ateliere Principala C. F. R. Cluj-hoz, ahol kérjen tájékoztatást. Válaszban



LOTERIA DE STAT

Az állami sorsjáték

1936 július hó 15-én

az első osztály húzásán ismét a nyeremények özönével árasztja el a játékosokat, szétosztva négy hónap alatt

284,634.560 — Lej!

200 — Lej-el

már az első osztályban

bárki milliommós lehet

Vásároljon sorsjegyet!

mellékeljen. A levelet az említett titkári hivatalhoz román nyelven írja meg.

8. Mint említettük, felvételi vizsgát kell tenni a jelölteknek. A felvételi vizsga tárgyai a következők: román nyelv, számtan, mértan és földrajz. Lehetséges, hogy a következő tanévben újabb tárgyakból is követelik a felvételi vizsgát, ezt jelenleg még nem tudtuk megállapítani, tehát a titkári hivatal ezekre is kellő felvilágosítást nyújt. Ugy az iskola nyelve, valamint a felvételi vizsgáké kizárólag román, tehát a román nyelvet szóban és írásban tökéletesen kell ismerni.

Bár mi névtelen levelekre választ nem adunk, jelenleg eltérünk ettől, mert a tanácsadás másokat is érdekelhet. Ezenkívül nem mellékelte a szokásos 20 lej tanácsadási díjat sem. Kérjük a jövőben, ha újabb tanácsra lesz szüksége, a fentiek értelmében eljárni.

Sz. I. Minden iparost kötelezi a törvény a biztosításra, 1933 június hó 1-től kezdődőleg és így jogosan számíthatnak fel visszamenőleg is taxákat a fent irt 1936. júli. 1-vel kezdve.

A törvény ugyanis előírja, hogy aki nem fizeti a biztosítási díjakat, azt először az elmulasztott biztosítási összeg kétszeresére, másodszor háromszorosára, harmadszor négyszeresére és negyedszer — elzárásra büntetik, természetesen a felvett kiadási jegyzőkönyvek alapján. Ezekből származnak, amint Ön írja, azok az óriási büntetések. De a bucuresti központ többször adott már amnesztia rendeletet a büntetések elengedésére vonatkozólag, azoknak, akik rendezik a biztosítási díjukat (beragasztják a bélyegeket), az elmulasztott díjra, de mégis egy csekély büntetést kell fizetni, vagyis a kiadott összeg után 5, 10, vagy 20%

A szakmai előkészítői és az iparok gyakorlásáól szóló törvény.. Lei 25.—

A munkaszerződések öi szóió törvény.. Lei 40.—

Mindkét törvény magyarul dr. Lengyel Zsigmond fordításában kapható a **Minervánál Cluj**

Pérez előre beküldésénél még 5 lei portó. Utánvétellel 20 lei portót számítunk.

fizetendő. Ez attól függ, hogy milyen a régi büntetés.

Gyógynövények. A „Szegény ember gazdasága“ című könyv megrendelhető a *Minerva* könyvkereskedésben Cluj, Str. Regina Maria No. 1. Ára 33 lej és egyszerű küldés esetén 5 lej portó. Ha a küldeményt ajánlottan kéri, még külön 10 lej, összesen 15 lej portóköltség küldendő be. Leghelyesebb, ha a pénzt előzetesen beküldi a fenti céghez. Az ajánlott küldés célszerűbb, mert egyszerű küldés esetén ki van téve annak, hogy a szállítmány elkallódik. Ezért pedig felelősséget nem vállalhatunk. Olyan magyar könyv, „amelyikben az összes itt termő növények lehetőleg színes képekben meg vannak“, nem áll a rendelkezésünkre. A *Minerva* által kiadott *A Magyar Népi Kőnyvtára* című sorozatában megjelent a „Csodáhatású gyógynövények“ c. könyvecske, amelyben a növények képekben is be vannak mutatva. Ára 15 lej és a portó. Hogy milyen gyógynövényeket lehetne most még szedni? Ha nagyobb tömeget óhajt összegyűjteni a világpiac részére, akkor ajánljuk a nádragulya levelét, a beléndek levelét, a bodza virágát és a kikirics magját összegyűjteni. A hársfa virága állandóan keresett cikk. A fekete áfonya levelére nézve tessék az „Optima“ nevű drogeriának ajánlatot tenni Braşovba (Str. Voivodul Mihai 3), mert az közel van magukhoz. A fekete áfonya levelét cukorhaj elleni teának ajánlják. Általában azt aján-

lom, hogy gyűjtött növényeit első sorban ott a közelben igyekezzék értékesíteni, mert így megtakarítja legalább részben a fuvarköltséget. Clujra csak nagyobb tételeket teherára gyanánt érdemes szállítani. A gyöngyajakot is ajánlja fel az Optimának. Összel kelendő a világpiacon a csipkebogyó kimagolva és a kőkény gyümölcse aszalva. P. B.

P. I. Műkedvelői előadások alkalmával a magyar nemzeti viseletbe szabad öltözni. Utalunk lapunk előző számában közölt hírlapokra, hogy a hadbírótság felmentett egy magyar egyetemi hallgatót, akit a magyaros ruha viseléséért fogtak perbe. A hadbírótság ügyésze megállapította, hogy a törvénykönyv nem ismert tilalmat azért, mert valaki nemzeti viseletbe öltözködik.

L. J. Valószínűnek tartjuk, hogy amikor a tehenet megvásárolta, mesterségesen készítették elő, hogy sok teje legyen. Ugy gondoljuk, hogy sem este, sem reggel nem fejték meg. Az nem jelent semmit, hogy a vásárlás nehányszor a borjut alája engedték. Mint írja, a borju nagyon jó állapotban van, kövér. Valószínűnek tartjuk, hogy darával etették és így hamar elszokta a szopást, kövérsége tehát semmi esetre sem származott abból, hogy anyja jó tejelő. Sajnos, a törvény ilyen esetekben nem védi a vásárlót. Máskor, ha fejős tehenet vesz, vételárát ne fizesse ki teljesen csak akkor, ha meggyőződött, hogy a tejelésre vonatkozó állítás igaz.

Millióny nyereményt akar?
Vegyen!
 Csak »A U R O R A« sorsjegyet!
 Elárusítás: Kereskedelmi Hitelbank Rt.
 Cluj, P. Unirii 20.

F. Az őszibarack levélfodrosodását gomba okozza. Némely években a gomba óriási kárt csinál, mert a megfodrosodott levelek lehullanak és a levélhullás után a gyümölcs is lehull a fárról. Az így tönkrement barackfák siralmas képet mutatnak. Védekezni a betegség ellen permetezéssel lehet. Legjobban beválik a 2%-os bordói lével való permetezés, még pedig rügyfakadás előtt alkalmazva. A rügyfakadás és virágzás közötti időben 1%-os bordói lével kell a permetezést végezni. Akinek őszi barackfái most fodros levelűek, a leveleket mielőbb össze kell gyűjteni és el kell égetni. A betegségtől megtámadott fákat bőséges öntözésben kell részesíteni, hogy mielőbb kiheverjék a betegséget.

Szerkesztői üzenetek

Alább felsoroltaknak köszönetet mondunk a bejelentett új előfizetőkért:

V. J. Bancu, R. J. Mugeni, T. A. Sanger, B. Gy. Porcesti, V. S. Santimreu, Sz. J. Mirislau, K. J. Vaida,

K. S. Lesu. Sajnos, az adatok közelebbi ismerete nélkül kérdésére nem adhatunk választ. Köszölje velünk pontosan, hogy hova

adta be a kérést. Ha București-be került az aktája, a belügyminisztériumba, írjon Dr. Willer József képviselő címére București, Cal. Victoriei 63—65, Casa Mica. Mindenesetre válaszbélyeget csatoljon.

Száraz kenyér, sósturó kezdetű verse nem felel meg lapunknak.

K. K. A szomorú elmélkedés nem illik be mulattató rovatunkba. Irálya különben szép, itt-ott költői.

B. Gyula. A cikk első részét közöljük. A második rész — a falu leírása — akkor volna érdekes, ha valami képet is közölhetnénk. Több képet is szívesen közlünk, tessék beküldeni.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: B. K. Alba Iulia 155, T. G. Budiul Mio 155, Sz. I. Diosig 150, G. J. Suplacul de Barcau 85, A. E. Corod 150, K. Z. Porumbesti 105, Id. B. G. Corunca 130, E. D. Reghin 155, N. J. S. Filipisul Mio 305, D. M. Ius 455, Sz. F. Bogata Romana 150, B. M. Santandreu 155, özv. B. J.-né Hodod 80, Ifj. Cz. J. Sansimon 155, özv. Sz. L.-né Covasna 150, B. Gy. Semlao 85, özv. S. M.-né Alba Julia 155, Sz. L. Pancota 685, J. J. Mugeni 85, B. A. Vorniceni 150, I. A. Gataia 85, M. M. Turia 155, D. L. Ghiarac 155, Sz. F. Careii 150, N. L. Biharia 155 lej.

Apróhirdetések

Minden szó 4, vastagabb betűvel 8 lej. Legkisebb hirdetés 50 lej. Állástkeresők részére 20 szóból 40 lej. Előfizetőinknek minden szóból 3, vastagabb betűvel 6 lej. Az apróhirdetési díj előre fizetendő.

Varrógépek, kerékpárok, gramofonok és ezek alkatrészeinek javítóműhelye. Pontos és gyors kiszolgálás. Baumgarten Géza, Târgu-Mureș, Str. Calarasilor No. 19.

Intézői, ispáni vagy bármilyen állást keresek. Leveleket 'Gazdatiszt' Porcesti, p. u. Alunis, jud. Mures, címre kérek.

Néhány szó a rheumásokhoz. Ön talán már megkísérelt minden lehetőt, anélkül, hogy kínos fájdalmaitól megszabadult volna. De Önnek sincs oka a kétségbeesésre. Tegyen még ma egy kísérletet az azonnal ható fájdalomcsillapító Togal-tablettákkal. Togal oldja a húgysavat, az emberi test ezen magatermelt, pusztító mérget. Nem kevesebb, mint 6000 orvos rendkívül elismerően nyilatkozott a Togal jól hatásától.

MÉREG

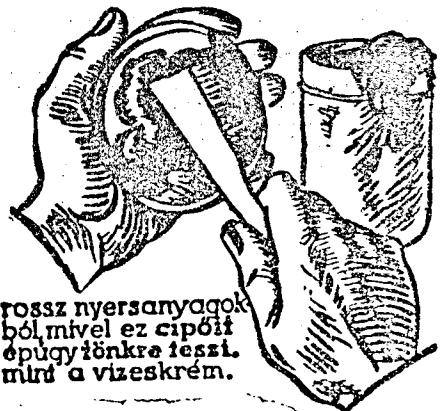
„kimért áru”



az Ön



részére a...

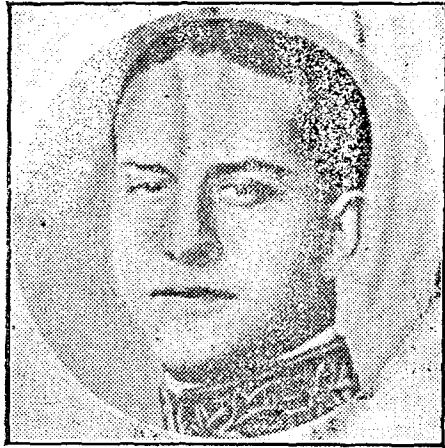


rossz nyersanyagokból, mivel ez cipőit epügyöngre teszi. Mire a vizeskrém.

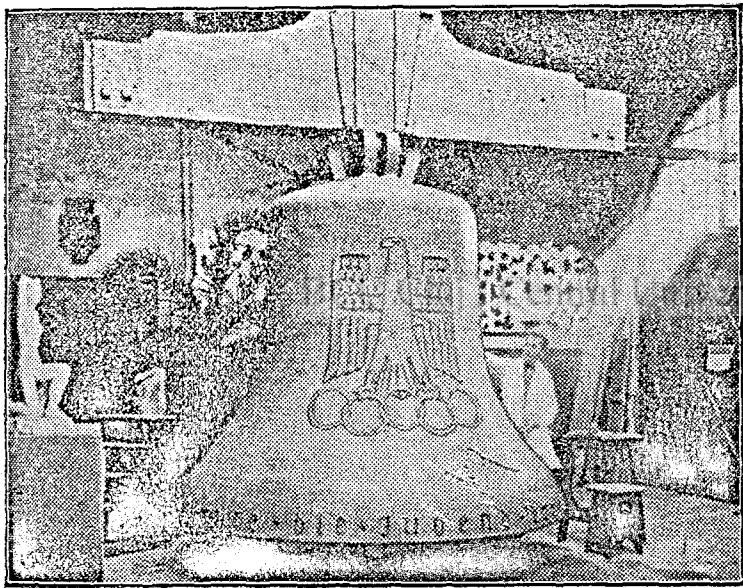
Az olaszok európai politikája.

Az afrikai harcok befejezése után Olaszország mind élénkebb részt vesz Európa bizonyult kérdéseinek intézésében. Ezt annál zavartalanabban teheti, mert az angolok is megszüntették megtorló politikájukat, legutóbb a hozzájuk menekült négyust is kitessékelték Angliából.

Az olasz külső politikát eddig Mussolini maga intézte. Most vejét, Ciano grófot nevezte ki külügyminiszternek. Ciano gróf az afrikai háborúban nagy szerepet játszott, mint a repülőgépek főparancsnoka. Kinevezésének abban van a jelentősége, hogy Ciano gróf az olaszok és németek együttműködésének a híve.



Ciano gróf olasz külügyminiszter.



Az olimpiai játékok megnyitásakor ez a harang szólal meg.

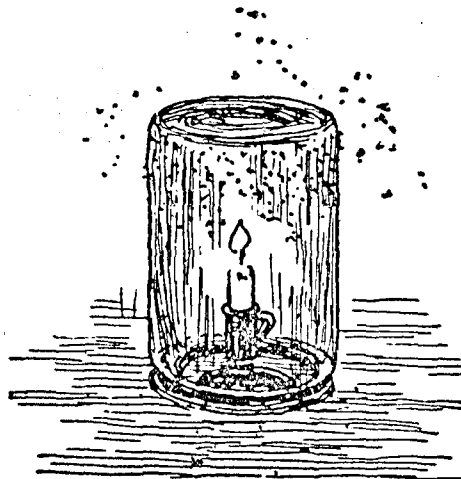
Az olimpiai harang.

Lapunk egyik télen megjelent számában közöltük, hogy idén Németországban tartják meg az ugynevezett olimpiai versenyeket. Ezen a versenyen a világ legkiválóbb tornászai fognak résztvenni. Rövidesen megnyitják a berlini olimpiai versenyeket és megkezdődik a nemzetek vetélkedése. A megnyitás alkalmával fog először megszólalni a mellékelt képközpön látható olimpiai harang.

Tanuld meg!

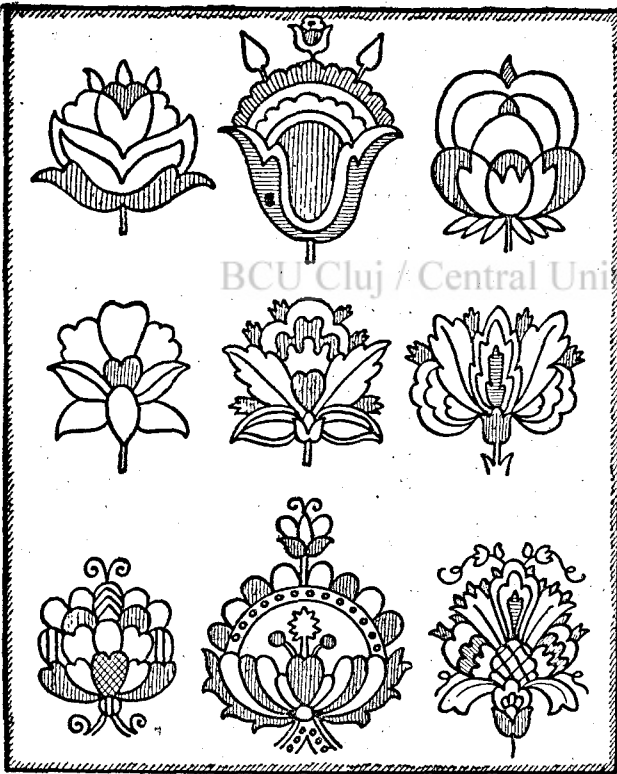
Háziszer szunyogok ellen.

A nyári estéken nagyon kellemetlenné teszik a szunyogok a kerti lugasokban, tornácokon és kertekben való tartózkodást. Legújabb tapasztalatok szerint a szunyogokat jól el lehet üzni, ha tök-levéllal füstölünk. A tökmarmány töknek, vagy döblecnek a leveleit porázsra kell dobni, hogy jó füstöt gerjeszenek. Amint a szunyogok a töklevélből gerjesztett füstöt megérik, eltávoznak. Különben gyertyával is lehet pusztítani a szunyogot. Nagy ugorkás üveg alá gyertyát állítunk. Az üveg külső részét vékonyan bekenjük valamilyen ragadós anyaggal. A szunyogok a gyertya fénye után az ugorkás üveg bekenet oldalára repülnek és oda ragadnak.



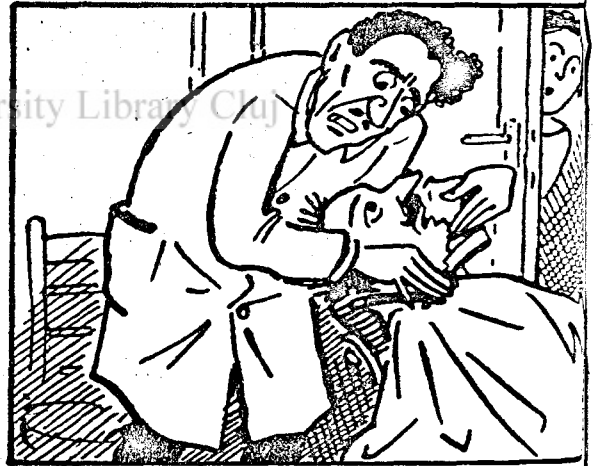
Nem az birja, aki marja,
Sok beszédnek sok az alja.
Am a Magyar Nép - ezt hidd el -
Nem mond többet, mint amit kell.

A magyar díszítés alapformái.



Székesföldi misemondó ruhákról és himzett fátjolokról vett díszítő elemeket mutatunk be, hogy gyűjteményünket új anyagokkal gazdagíthassuk.

Ugyiszlóván mindenik elemben megkaptuk a magyar díszítés legegyszerűbb alapformáit, melyek nagy leleményességgel vannak gazdag változatos új elemmé kiképezve.



— Mondja mester úr, miért lesi magam állandóan a felesége, mialatt engem borotvál?

— Tetszik tudni azért, mert még csak múlt héten jöttem ki a bolondok házából és azt lesi, hogy nem tör-e ki rajtam újra a bolondság.

